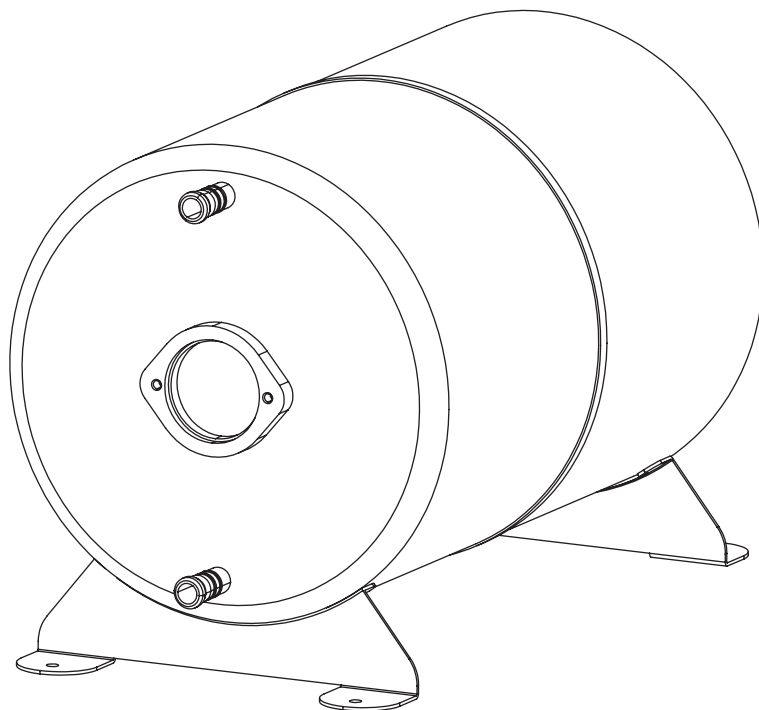


Boilertank

Installation manual



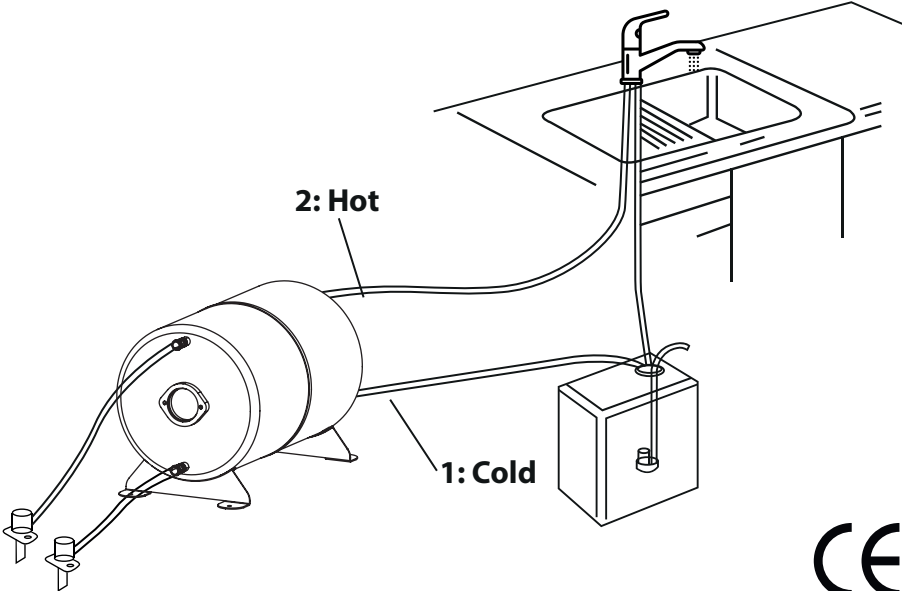
SANIMO



Table of contents

	Page
Installation drawing	1
Fasteners	1
English	2
Deutsch	3
Nederlands	4
Français	5

Installation drawing

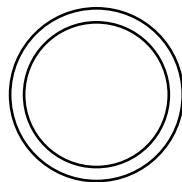
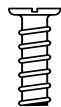


Fasteners

Bolt

O-ring

M4 x 10 mm



x 2

x 1

EN | Installation manual

 **The boiler tank has been carefully tested and flushed with water at the factory. Nevertheless, we recommend that you thoroughly flush the boiler tank with water before installation.**

 **Check that the power is switched off in the caravan.**

 **The ring heater is not connected to the SANYMO boiler tank.**

-  Remove the water hoses, heating element and ring heater.
Remove the screws and remove the defective tank.
 -  Connect the two separate parts of the ring heater together.
 -  Remove the plastic cover from the defective tank and transfer it to the SANYMO boiler tank.
 -  Place the supplied rubber seal (o-ring) into the notch of the opening.
Mount the old heating element with the supplied stainless steel bolts.
 -  Cut off 20mm off the water hoses. Connect the water hoses to the nozzle of the SANYMO boiler tank and tighten the hose clamps properly. Use the hose clamps of the defective tank for this.
 -  Fasten the SANYMO boiler tank to the bottom of the caravan.
Use the screws from the defective water tank.
-  **When not in use during winter, drain the boiler tank.**

DE | Installationsanleitung

 **Der Boilertank wurde im Werk sorgfältig geprüft und mit Wasser gespült. Wir empfehlen dennoch, den Kessel vor der Installation gründlich mit Wasser zu spülen.**

 **Prüfen Sie, ob der Wohnwagen stromlos ist.**

 **Der Ringheizkörper ist nicht mit dem SANYMO-Kesseltank verbunden.**

-  **1** Entfernen Sie die Wasserschläuche, das Heizelement und den Heizring. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie den defekten Warmwasserspeicher.
-  **2** Verbinden Sie die beiden separaten Teile des Ringheizkörpers miteinander.
-  **3** Kunststoffabdeckung vom defekten Boilertank entfernen und auf den SANYMO Boilertank übertragen.
-  **4** Legen Sie die mitgelieferte Gummidichtung (O-Ring) in die Kerbe der Öffnung. Montieren Sie das alte Heizelement mit den mitgelieferten Edelstahlschrauben.
-  **5** Schneiden Sie 20 mm von den Wasserschläuchen ab.
Verbinden Sie die Wasserschläuche mit den Nippeln des SANYMO Boilertanks und drehen Sie die Schlauchschellen richtig. Verwenden Sie dazu die Schlauchschellen des defekten Warmwasserspeichers.
-  **6** Schrauben Sie den SANYMO Boilertank an den Boden des Wohnwagens. Verwenden Sie dazu die Schrauben des defekten Warmwasserspeichers.
-  **i** **Im Winter sollten Sie den Warmwasserbereiter entleeren, wenn Sie ihn nicht benutzen.**

NL | Installatie handleiding

 **De boilertank is in de fabriek zorgvuldig getest en doorgespoeld met water. Toch adviseren wij om de boilertank voor installatie goed door te spoelen met water.**

 **Controleer dat de stroom uitgeschakeld is in de caravan.**

 **De ringverwarming wordt niet aangesloten op de SANYMO boilertank.**

-  1 Verwijder de waterslangen, het verwarmingselement en de ringverwarming. Draai de schroeven los en verwijder de defecte boilertank.
 -  2 Koppel de twee losse delen van de ringverwarming aan elkaar.
 -  3 Haal de plastic kap van de defecte boilertank en zet deze over op de SANYMO boilertank.
 -  4 Plaats de meegeleverde rubberen afsluitring (o-ring) in de inkeping van de opening. Monteer het oude verwarmingselement met de meegeleverde RVS bouten.
 -  5 Knip 20mm van de waterslangen af. Sluit de waterslangen aan op de nippels van de SANYMO boilertank en draai de slangklemmen goed aan. Gebruik hiervoor de slangklemmen van de defecte boilertank.
 -  6 Schroef de SANYMO boilertank vast op de bodem van de caravan. Gebruik hiervoor de schroeven van de defecte boilertank.
-  **Tijdens de winterperiode dient u de boiler af te tappen indien u deze niet gebruikt.**

FR | Installation Manuel

 **Le réservoir de la chaudière a été soigneusement testé et rincé à l'eau en usine. Néanmoins, nous vous recommandons de rincer soigneusement le réservoir de la chaudière avec de l'eau avant l'installation.**

 **Vérifiez que l'alimentation est coupée dans la caravane.**

 **L'anneau chauffant n'est pas connecté au réservoir de la chaudière SANYMO.**

-  **1** Retirez les tuyaux d'eau, l'élément chauffant et l'anneau chauffant. Dévissez les vis et retirez le réservoir du chauffe-eau défectueux.
-  **2** Connectez ensemble les deux parties séparées de l'anneau chauffant.
-  **3** Retirez le couvercle en plastique du réservoir de la chaudière défectueux et transférez-le sur le réservoir de la chaudière SANYMO.
-  **4** Placez le joint en caoutchouc fourni (joint torique) dans l'encoche de l'ouverture. Montez l'ancien élément chauffant avec les boulons en acier inoxydable fournis.
-  **5** Coupez 20 mm des tuyaux d'eau. Connectez les tuyaux d'eau aux mamelons du réservoir de la chaudière SANYMO et tournez les les colliers de serrage correctement. Utilisez pour cela les colliers de serrage du réservoir de chauffe-eau défectueux.
-  **6** Vissez le réservoir de la chaudière SANYMO au fond de la caravane. Pour ce faire, utilisez les vis du réservoir du chauffe-eau défectueux.
-  **i** **Pendant la période hivernale, vous devez vidanger le chauffe-eau si vous ne l'utilisez pas.**

SANYMO